

Docking Entertainment System

DCM230

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleiding
Manuale dell'utente
Användarhandbok
Brugervejledning
Käyttöopas
Manual do usuário
Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS

Indholdsfortegnelse

Generel information

Miljømæssig information	161
Medleveret tilbehør	161
Sikkerhedsinformation	161
Høresikkerhed	162

Forberedelser

Tilslutninger på bagsiden	163
Forbindelse af USB eller hukommelseskort	164
Forbindelse af ikke-USB apparat	164
Før fjernbetjeningen tages i brug	165
Isætning af batteri (lithium CR2025) i fjernbetjeningen	165

Betjeningsknapper

Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen	166
--	-----

Grundfunktioner

Sådan tændes der for apparatet	168
At sætte anlægget i normal Standby-stilling	168
Slå apparatet til ECO Power Standby funktion	168
Strømbesparende automatisk standby	168
Indstilling af lydstyrke og lyd	168

Betjening af CD/MP3-CD-afspilleren

Afspilning af en CD	169
Grundlæggende afspilningskontroller	169
Afspilning af en MP3 disc	170
Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT	171
Indprogrammering af CD-numre	171
Sletning af et program	171

Radiomodtagelse

Indstilling på radiostationer	172
Indprogrammering af radiostationer	172
Automatisk indprogrammering	172
Manuel indprogrammering	172
Indstilling på forvalgsstationer	173
RDS	173

Andet eksternt udstyr

Anvendelse af en ikke-USB-enhed	174
Brug af USB masselagringsapparat	174
Afspilning fra USB masselagringsapparat	174

Uret/Timeren

Sådan indstilles uret (klokken)	176
Sådan indstilles timeren	176
Deaktivering og aktivering af timeren	176
Indstilling af indslumrings-timeren	177

iPod-dock

Kompatible iPod-afspillere	178
Valg af korrekt dockadapter	178
Installation	178
Afspilning fra en bærbar iPod-afspiller	178
Opladning af iPod-batteri via docken	178

Specifikationer

179

Vedligeholdelse

179

Fejlsøgning

180

Generel information

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips!

For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste, for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylene (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.

Når du ser symbolet med en skraldespand, der er krydset over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

NBemærkninger om bortskaffelse af batterier

Dit produkt indeholder batterier, som falder ind under EU-direktiv 2006/66/EC. De må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier. Den korrekte bortskaffelse af batterier er med til at forhindre potentielt negativ påvirkning af miljø og menneskers helbred.

Medleveret tilbehør

- Fjernbetjening (med batteri)
- FM trådanterne
- MW rammeantenne
- 4 X iPod dockadapters
- Vekselstrømsadapter

Sikkerhedsinformation

- Før der sættes strøm på anlægget, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet (eller ved spændingsomkobleren) svarer til den lokale netspænding. Hvis dette ikke er tilfældet, bedes De venligst henvende Dem til Deres forhandler.
- Stil anlægget på en flad, hård og stabil overflade.
- Anbring anlægget således, at der tilsikres god ventilation og dermed unødigt opvarmning i anlægget. Der skal være mindst 10 cm frit rum bagved og oven over anlægget og mindst 5 cm på hver side.
- Ventilationen må ikke forhindres ved at dække for ventilations-åbningerne med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner osv.
- Udsæt ikke anlægget, batterier og CD-plader for høj fugtighed, regn, sand eller varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.
- Apparatet må ikke udsættes for vanddråber eller -sprøjt.
- Installer din systemet i nærheden af en stikkontakt hvor stikket let kan nås.
- Hvis anlægget bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, eller hvis det anbringes i et meget fugtigt rum, kan der danne sig kondens på laserlinsen indeni CD-afspilleren. Hvis det sker, virker CD-afspilleren ikke, som den skal. Lad i så fald anlægget stå i en times tid med strøm på men uden ilagt(e) CD-plade(r) og prøv derefter igen, om CD-afspilleren virker, som den skal.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvslemmende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.
- **Når anlægget sættes i Standby-stilling, er der stadig strøm på anlægget. Man kan kun tage strømmen helt fra anlægget ved enten at slukke for stikkontakten eller ved at tage stikket ud af stikkontakten.**

Dansk



Generel information

Høresikkerhed

Lyt ved moderat lydstyrke.

- Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. Dette produkt kan frembringe lyd med så høje decibelværdier, at det kan forårsage høreskader for en normalt hørende person, også selv om det kun foregår i mindre end et minut. De høje decibelværdier er for at imødekomme de personer, der allerede lider af nedsat hørelse.
- Lyd kan snyde. Efter et stykke tid vil dine ører vænne sig til høj lyd og tilpasse sig en mere kraftig lydstyrke. Så det, der efter længere tids lytning forekommer normalt, kan faktisk være meget højt og skadeligt for hørelsen. Hvis du vil undgå det, kan du indstille lydstyrken til et fornuftigt niveau, før din hørelse vænner sig til lydstyrken, og så lade være med at skrue op.

Sådan indstilles lydstyrken til et fornuftigt niveau:

- Indstil lydstyrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lydstyrken, til den når et behageligt niveau, hvor du kan høre lyden klart uden forvrængning.

Undlad at lytte i for lange perioder ad gangen:

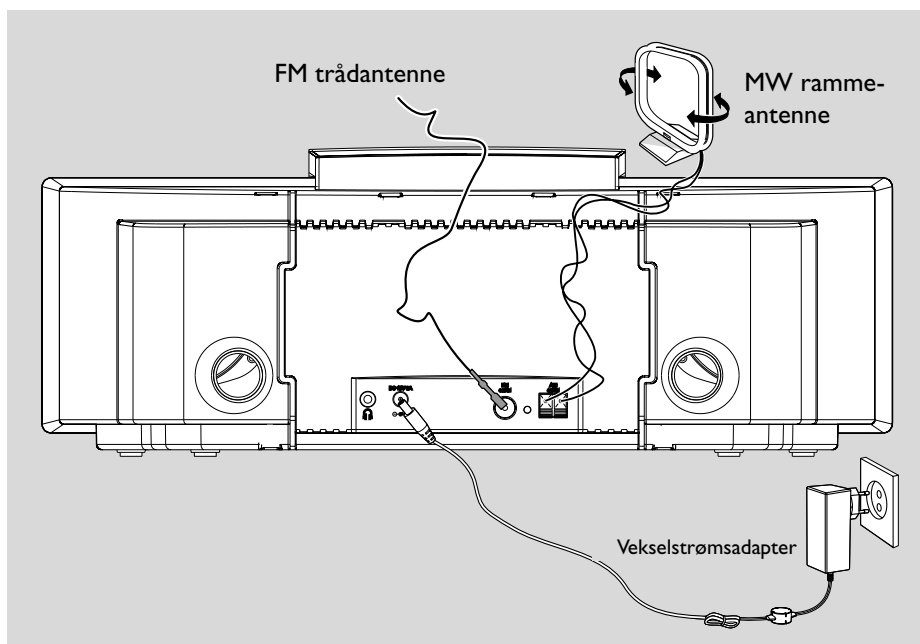
- For lang tids udsættelse for lydpåvirkning, selv ved et fornuftigt niveau, kan også forårsage hørenedsættelse.
- Sørg for at anvende udstyret på en fornuftig måde, og hold passende pauser.

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en fornuftig lydstyrke i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere på lydstyrken undervejs, da din hørelse tilpasser sig lydniveauet.
- Undlad at skrue så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Du bør være ekstra forsigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Undlad at bruge hovedtelefonerne, mens du fører et motoriseret køretøj, cykler, står på skateboard o.l., da det kan føre til farlige situationer i trafikken. Desuden er det ulovligt i mange områder.

Dansk

Forberedelser



Tilslutninger på bagsiden

Typeskiltet sidder på bagsiden af anlægget.

A Tilslutning til lysnettet

- Inden du tilslutter vekselstrømsadapteren til en stikkontakt skal du sikre dig, at alle andre tilslutninger er foretaget.

ADVARSEL!

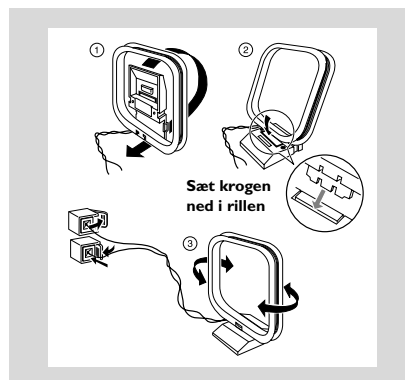
- For at få optimal udnyttelse af anlægget må man kun bruge den originale medleverede netledning.
- Tilslut aldrig noget eller lav ikke om på noget med strøm på anlægget.

For at undgå overophedning af anlægget er det forsynet med et indbygget sikkerhedskredsløb, som automatisk sætter anlægget i Standby-stilling, hvis det udsættes for ekstreme forhold. Hvis dette sker, skal anlægget køle af, inden det bruges igen (kredsløbet findes ikke i alle versioner).

B Antennetilslutning

Forbind den medleverede MW rammeantenne og den medleverede FM trådanterne til de respektive antenneklemmer. Flyt rundt på antennerne til der fås bedst modtagelse.

MW-antenne

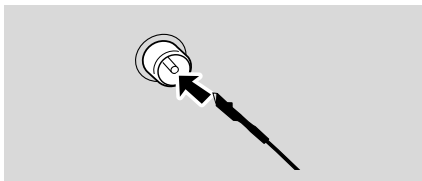


- Anbring antennen så langt væk fra TV, Video eller andre elektroniske apparater som muligt.

Dansk

Forberedelser

FM-antenne



- Der kan fås bedre modtagelse på FM ved at tilslutte en udendørs FM-antenne til FM AERIAL (FM ANTENNA)-bøsningen.

C Tilslutning af andet udstyr.

Der er ikke medleveret andet udstyr eller andre tilslutningskabler. Angående tilslutning af andet udstyr se i brugsanvisningen for dette.

Forbindelse af USB eller hukommelseskort

Ved forbindelse af USB masselagringsapparatet til Hi-Fi systemet, kan du lytte til apparatets lagrede musik gennem Hi-Fi systemets kraftige højttalere.

- Westernsæt USB-enhedens USB-stik i  - stikket i apparatet.

ELLER

for apparater med USB kabel:

- 1 Isæt det ene af USB-kablets (medfølger ikke) stik i  -stikket i apparatet.
- 2 Isæt den anden ende af USB kablet til USB udgangspolen på USB apparatet

for hukommelseskort:

- 1 Isæt hukommelseskortet i kortlæseren (ikke leveret)
- 2 Brug et USB-kabel (medfølger ikke) til at forbinde kortlæseren med  -stikket i apparatet.

Forbindelse af ikke-USB apparat

Forbind venstre og højre AUDIO OUT terminalerne på et TV, en VCR, en Laser Disc-afspiller, en DVD-afspiller eller en CD-optager til anlæggets **AUX IN** terminaler.

Bemærk:

– Hvis der tilsluttes eksternt udstyr med en mono-udgang (med kun en enkelt audio out terminal), skal den tilsluttes til anlæggets venstre AUX terminal. Alternativt kan man også bruge et "single to double" cinch-kabel. Der vil dog stadig kun fås mono-lyd.

Forberedelser

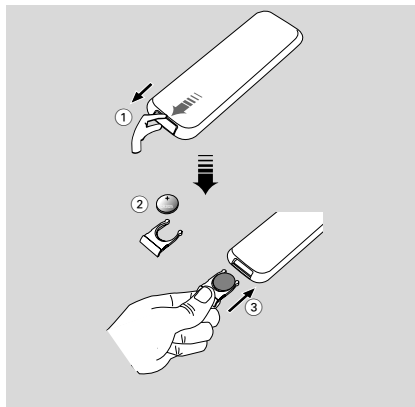
Før fjernbetjeningen tages i brug

- 1 Tag den beskyttende plastikfolie af.
- 2 Vælg den lydkilde, der skal reguleres på, ved at trykke på den relevante lydkildetast (f.eks MP3-CD, TUNER).
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks ► || , ◀◀ , ▶▶).



Isætning af batteri (lithium CR2025) i fjernbetjeningen

- 1 Tryk på lågen til batterirummet.
- 2 Tag batteriholderen ud.
- 3 Sæt et nyt batteri i og sæt batteriholderen helt ind igen så den sidder rigtigt.



ADVARSEL!
Batterier indeholder kemiske substanser, så de skal bortkastes på en miljømæssig forsvarlig måde.

Dansk



Betjeningsknapper (vist på side 3)

Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen

① **STANDBY-ON/ ECO POWER** (⏻)

- tænder for system eller skifter til strømbesparende stand-by/normal stand-by med visning af ur.

② **Display screen**

- viser apparatets status.

③ **EJECT** ▲

- Skyder en CD ud af CD-rommet.

④ **IR SENSOR**

- ret fjernbetjeningen mod denne føler.

⑤ **VOLUME -/+ (VOL +/-)**

- regulerer lydstyrken.

⑥ **Diskskuffe**

⑦ **◀◀▶▶**

CD/MP3-CD/USB tilbage- og fremsøgning i et melodinummer/en CD.

..... springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.

⑧ **STOP** ■

- standser CD-afspilning eller sletter et CD-program.

⑨ **▶ II**

- for at starte eller stoppe CD-afspilning.

⑩ **ALBUM/PRESET +/-**

- (MP3-CD/USB) springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.
- indstille timetal eller Indstilling af minuttal.
- vælger forvalgsradiostationer.

⑪ **◀◀▶▶**

for CD/MP3-CD/USB

tilbage- og fremsøgning i et melodinummer/en CD.

for TUNER indstiller radiostationer (ned/op).

⑫ **◀ / ▶**

for CD/MP3-CD/USB

..... springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.

⑬ **SOURCE**

- vælger den ønskede lydkilde CD/USB/iPod/TUNER (FM/MW)/AUX.

⑭ **PROG**

- (for CD/MP3/USB) programmerer numre.
- (for TUNER) manuel eller automatisk indprogrammering.
- vælger urfunktion.

⑮ **REPEAT**

for CD/MP3/USB vælger tilstanden gentag afspilning.

⑯ **SHUFFLE**

- afspiller disk/USB-spor i tilfældig rækkefølge.

⑰ **TIMER**

- indstiller timer-funktionen.

⑱ **PLAY-MODE**

- vælger forskellige gentagelsesfunktioner eller afspilning i vilkårlig rækkefølge på en CD.

⑲ **▲ / ▼**

- (MP3-CD/USB) springer til begyndelsen af det igangværende/foregående/følgende melodinummer.

⑳ **MUTE**

- afbryder lyden og tænder for den igen.

㉑ **DSC (Digital Sound Control)**

- forbedrer lydklangen: ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC.

㉒ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- fremhæver bassen.

㉓ **DISPLAY**

- vælger forskellige visningstilstande for disk-oplysninger under afspilning.

㉔ **RDS**

- for FM, viser RDS-oplysninger.

㉕ **SLEEP**

- vælger sleeper-tid.

Betjeningsknapper

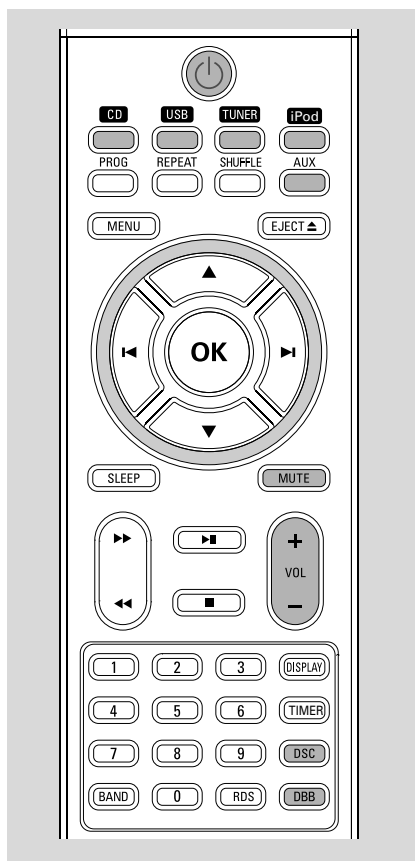
- ②⑥ **MENU**
 - svarer til MENU-knappen på din iPod-afspiller.
- ②⑦ **Numerical Keypad (0~9)**
 - (CD/MP3/USB) vælger et nummer direkte.
- ②⑧ **BAND**
 - På tuner (TUNER): Tryk herpå for at skifte mellem MW og FM.
- ②⑨ **iPod-dock**
 - bruges til at opbevare din iPod-afspiller til afspilning og til at genoplade den via systemet.
- ③⑩ **AUX**
 - er det jack-stik, der bruges til at forbinde en ekstern enhed.
- ③⑪ **USB DIRECT** 
 - Forbindes til USB masselagringsapparat.
- ③⑫ **OK**
 - bekræfter et valg (kun til betjening af iPod-menu).

Bemærkninger i.f.m. fjernbetjeningen:

- **Vælg først den lydkilde der skal reguleres med fjernbetjeningen ved at trykke på en af lydkilde-tasterne på fjernbetjeningen (f.eks. DISC eller FM).**
- **Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ► II, ◀◀, ▶▶).**

Dansk

Grundfunktioner



Dansk

VIGTIGT:

Før De begynder at bruge anlægget, skal alle forberedelser være afsluttet (se afsnittet "Forberedelser").

Sådan tændes der for apparatet

- Tryk på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjernbetjeningen).
→ Anlægget tændes, og den sidst valgte lydkilde aktiveres.
- Tryk på **SOURCE** øverst på systemet eller **CD**, **USB**, **iPod**, **TUNER** eller **AUX** på fjernbetjeningen.
→ Anlægget skifter over til den valgte lydkilde.

At sætte anlægget i normal Standby-stilling.

- Tryk på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjernbetjeningen).
→ Anlægget tændes, og den sidst valgte lydkilde aktiveres.
→ Lydstyrken, de interaktive lydindstillinger, den sidst valgte kilde og tunerens forvalgsstationer forbliver i apparatets hukommelse.

Slå apparatet til ECO Power Standby funktion

- Tryk på **STANDBY-ON/ECO POWER** (eller på fjernbetjeningen), og hold den nede i mere end 2 sekunder.
→ Baggrundsbelysning går ud.

Strømbesparende automatisk standby

For at spare strøm skifter systemet automatisk til Øko Strøm / Standby 15 minutter efter en CD/MP3/USB er slut og ingen knapper aktiveres.

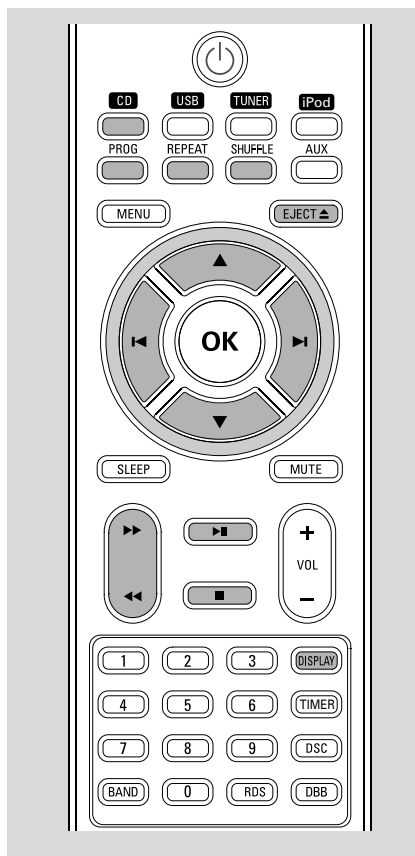
Indstilling af lydstyrke og lyd

- 1 Tryk på **VOLUME +/- (VOL +/-)** på fjernbetjeningen) knappen mod uret for at øge eller mindske apparatets lydstyrke.
→ Displayet viser lydstyrkeindikationen VOL g et tal fra MIN 01, 02, ...31 MAX.
 - 2 Tryk en eller flere gange på den interaktive lydregulering, **DSC** på apparatet eller fjernbetjeningen for at vælge den ønskede lydeffekt: **ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC**.
 - 3 Tryk på **DBB** for at aktivere og deaktivere funktionen for ekstra dynamik i bassen.
→ Når DBB er aktiveret, viser displayet **DBB ON**.
→ Hvis DBB er deaktiveret, vises **DBB OFF**.
 - 4 Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen for at afbryde lyden øjeblikkeligt.
→ Afspilning fortsætter uden lyd, og **--MUTE--** blinker på displayet.
- Lyden aktiveres igen ved at:
 - trykke én gang til på **MUTE**;
 - indstille lydstyrkeknapperne;
 - skifte kilde.

Sådan lyttes der på hovedtelefoner

- Sæt hovedtelefonstikket ind i bøsningen på forsiden af anlægget.
→ Lyden i højttalerne er afbrudt.

Betjening af CD/MP3-CD-afspilleren



VIGTIGT:
Man må aldrig røre ved CD-afspillerens linse!

Afspilning af en CD

Med denne CD-afspiller kan man afspille audio-plader; bl.a. CD-plader; man selv kan indspille eller overindspille.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller computer CD-plader kan dog ikke anvendes.
- ❶ Tryk på **SOURCE** øverst på systemet for at vælge CD, eller tryk på **CD** på fjernbetjeningen.
- ❷ Isæt en DVD i rummet.
 - Sørg for at discs'ens trykte side vender opad.
 - Sørg for at have fjernet andre DVD'er fra rummet.

- ❸ Tryk på **▶||** for at begynde afspilningen.
- ❹ På et givent tidspunkt trykkes ganske enkelt på **■** for at stoppe afspilningen.

Grundlæggende afspilningskontroller

Afspilning af en CD

- Tryk på **▶||** for at begynde afspilningen.
 - Displayet viser det igangværende melodinummer og den forløbne spilletid for det igangværende nummer under CD-afspilning.

Valg af et andet melodinummer

- Tryk en eller flere gange på **◀◀▶▶** (**◀** / **▶** på fjernbetjeningen) indtil det ønskede nummer ses på displayet.
- Du kan også bruge det **numeriske tastatur (0~9)** på fjernbetjeningen til at vælge et nummer direkte.
- Hvis man har valgt et melodinummer lige efter ilægning af en CD eller PAUSE-stilling, vil det være nødvendigt at trykke på **▶||** for at begynde afspilningen.

Tekstdisplay under afspilning

Under CD-afspilning

- Tryk gentagne gange på **DISPLAY** for at se følgende information:
 - Melodinummer og forbrugt spilletid af den igangværende melodi.
 - Spornummer og resterende spilletid for det aktuelle spor.
 - Spornummer og samlet resterende spilletid.
 - Klokkeslæt.

Under MP3-CD-afspilning

- Tryk på **DISPLAY** for at vise ID-3-informationer; hvis de er tilgængelige, og klokkeslæt.



Betjening af CD/MP3-CD-afspilleren

Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer

- 1 Tryk på **⏮/⏭** (**⏮/⏭** på fjernbetjeningen) og hold den nede.
- 2 Når man genkender den ønskede passage, slippes **⏮/⏭** (**⏮/⏭** på fjernbetjeningen).
→ Normal afspilning fortsætter så.

Sådan stoppes afspilningen helt:

- Tryk på **■**.

Sådan afbrydes afspilningen midlertidigt:

- Tryk på **⏸**.
→ Displayet fryser og den forløbne tid, hvor afspilningen har været afbrudt, blinker.
→ Afspilningen startes igen ved at trykke én gang til på **⏸**.

Bemærk: CD-afspilningen vil også blive afbrudt, hvis:

- du skubber disken ud.
- CD-pladen er spillet til ende.
- Der vælges en anden kilde: **TUNER, USB, DOCK** eller **AUX**.
- Der trykkes på **standby**.
- Tidspunktet for automatisk slukning nås.

Afspilning af en MP3 disc

- 1 Læg en MP3 disc i.
→ På grund af det store antal spor, der findes på pladen, kan indlæsningen af disc'en tage mere end 10 sekunder.
- 2 Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (**▲/▼** på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede album.
- 3 Tryk på **⏮/⏭** (eller **⏮/⏭** på fjernbetjeningen) for at vælge et ønsket spor.
→ Album-nummer vil skifte, når du når det første nummer i et album ved at trykke på **⏮** (**⏮** på fjernbetjeningen) eller det sidste nummer i et album ved at trykke på **⏭** (**⏭** på fjernbetjeningen).
- 4 Tryk på **⏸** for at starte afspilning.

Understøttede MP3 disc-formater:

- ISO9660, Joliet,
- Maksimum antal titelnumre: 999 (afhængig af længden på filnavn)
- Maksimum antal albumsnumre: 99
- Understøttet samplingfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz
- Understøttet bitstrøm: 32~256 (kbps), variable bitstrømme

Betjening af CD/MP3-CD-afspilleren

Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT

Man kan vælge eller skifte imellem forskellige afspilningsfunktioner før eller under afspilning. Afspilningsfunktionerne kan også kombineres med PROGRAM funktionen.

- 1 Du vælger afspilningstilstand ved at trykke på **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** eller **REPEAT** på fjernbetjeningen) inden eller under afspilning, indtil den ønskede funktion vises i displayet.
→ vises, hvis vilkårlig afspilning aktiveres, og forsvinder, hvis det deaktiveres.
→ Hvis vises, indikerer det, at det aktuelle spor spilles igen og igen.
→ Hvis **ALL** vises, indikerer det, at alle numre på hele disken spilles gentagne gange.
→ Hvis det er en MP3-CD, og både og blinker på displayet, indikerer det, at det aktuelle album spilles gentagne gange.
- 2 Tryk på for at begynde afspilningen, hvis apparatet er i STOP-stilling.
→ Afspilningen begynder automatisk, hvis man har valgt SHUFFLE.
- 3 Man vender tilbage til normal afspilning ved at trykke på den pågældende **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** eller **REPEAT** på fjernbetjeningen) knap, indtil de forskellige eller funktioner ikke længere ses på displayet.
- Afspilningen kan også standses ved at trykke på .

Bemærk:

– Gentagelses- og blandingsfunktionerne kan ikke aktiveres samtidig.

Indprogrammering af CD-numre

Man indprogrammerer i stop-stilling, hvor man vælger og lagrer CD-numre i den ønskede rækkefølge. Hvis man ønsker det, kan man lagre et nummer mere end én gang. Højest 40 numre kan lagres i hukommelsen.

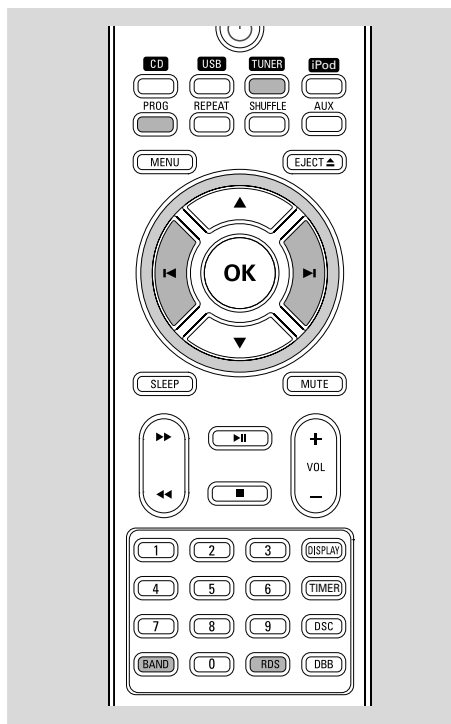
- 1 Tryk på **PROG** for at få indprogrammeringsfunktionen.
→ Et titelnummer blinker.
- 2 Tryk på (eller / på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede nummer.
- MP3 CD, Vælg det ønskede melodinummer med **ALBUM/PRESET +/-** (/ på fjernbetjeningen).
- 3 Tryk på **PROG** for at bekræfte det melodinummer, som skal lagres.
→ vises, hvor henviser til det næste programnummer, der skal gemmes.
- 4 Gentag punkt 2-3 for at vælge og lagre alle ønskede melodinumre.
→ Hvis man forsøger på at indlæse mere end 40 spor, viser displayet **PROGRAM FULL**.
- 5 Tryk på for at afslutte programmeringen.
→ vises på skærmen.
- 6 Tryk direkte på for at starte afspilningen af dit diskprogram.

Sletning af et program

Programmet slettes på følgende måde:

- Tryk én gang på i STOP-stilling;
- Tryk to gange på under afspilning;
→ forsvinder.
- aktuel disk skubbes ud;

Radiomodtagelse



Indstilling på radiostationer

- 1 Tryk på **SOURCE** gentagne gange (eller **TUNER** på fjernbetjeningen) for at vælge tuner-kilden.
- 2 Vælg et bølgeområde ved at trykke en eller flere gange på **BAND** på fjernbetjeningen : FM eller MW.
- 3 Tryk på **◀◀◀▶▶▶** (eller **◀◀/▶▶** på fjernbetjeningen) og slip knappen.
→ Systemet begynder at søge efter en radiostation med tilstrækkelig signalstyrke.
- 4 Gentag punkt 3, hvis det er nødvendigt, indtil den ønskede station findes.
- Radioen indstilles på en svag sender ved at trykke kort på **◀◀◀▶▶▶** (eller **◀◀/▶▶** på fjernbetjeningen) så ofte det er nødvendigt for optimal modtagelse.

Indprogrammering af radiostationer

Man kan lagre op til 20 radiostationer i hukommelsen.

Automatisk indprogrammering

Automatisk indprogrammering begynder fra et valgt forvalgsnummer. Fra dette forvalgsnummer opad bliver tidligere indprogrammerede stationer overskrevet.

- 1 Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller **◀/▶** på fjernbetjeningen) for at vælge det forvalgsnummer, hvorfra indprogrammeringen skal begynde.

Bemærk:

– Hvis der ikke vælges et forvalgsnummer, er standard forvalgsnummeret (1), og alle forvalgsstationer vil blive overskrevet.

- 2 Tryk på **PROG** i mindst 2 sekunder for at aktivere indprogrammerings-funktionen.
→ Alle tilgængelige stationer indlæses.

Manuel indprogrammering

- 1 Indstil på den ønskede station (se "Indstilling på radiostationer").
- 2 Tryk på **PROG** for at aktivere indprogrammeringsfunktionen.
→ **PROG** blinker på displayet.
- 3 Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller **◀/▶** på fjernbetjeningen) for at give forvalgsstationen et nummer fra 1 til 20.
- 4 Tryk én gang til på **PROG** for at bekræfte indstillingen.
→ **PROG** går ud, forvalgsnummeret og frekvensen på forvalgsstationen vises på displayet.
- 5 Gentag ovenstående fire punkter for at lagre andre stationer.
- Man kan slette en forvalgsstation ved at lagre en anden frekvens på det samme forvalgsnummer.

Radiomodtagelse

Indstilling på forvalgsstationer

- Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ▲ / ▼ på fjernbetjeningen), indtil displayet viser det ønskede nummer på forvalgsstationen.

RDS

Radio Data System et system, som gør det muligt for FM-stationer at sende supplerende informationer. Hvis man modtager en RDS-station, viser displayet, **RDS** og stationens navn. Når man anvender automatisk indprogrammering, skal RDS-stationer først indprogrammeres.

Rulning gennem forskellige RDS-informationer

- Tryk kort og flere gange på **RDS** for at rulle gennem følgende informationer (hvis disse sendes):
 - Stationsnavn
 - Radiotekstmeddelelser
 - Programtype
 - Frekvens



Andet eksternt udstyr

Anvendelse af en ikke-USB-enhed

- 1 Forbind Audio Out terminalen på det eksterne udstyr (TV, VCR, Laser Disc-afspiller, DVD-afspiller eller CD-optager) til anlæggets AUX terminaler.
- 2 Vælg eksternt lydfunktion ved at trykke på **SOURCE** (eller **AUX** på fjernbetjeningen).

Bemærk:

- Alle anlæggets lydfinesser (f.eks. DSC, DBB) kan stadig bruges.
- Se venligst i brugsanvisningen for det tilsluttede udstyr, hvis der ønskes yderligere detaljer.

Brug af USB masselagringsapparat

Ved forbindelse af USB masselagringsapparatet til Hi-Fi systemet, kan du lytte til apparatets lagrede musik gennem Hi-Fi systemets kraftige højttalere.

Afspilning fra USB masselagringsapparat

Kompatibel USB masselagringsapparat

Du kan bruge Hi-Fi systemet sammen med:

- USB flash hukommelse (USB 2.0 eller USB1.1)
- USB flash afspillere (USB 2.0 eller USB1.1)
- hukommelseskort (kræver endnu en kortlæser, som kan virke sammen med Hi-Fi systemet)

Bemærk:

- Ved visse USB flash afspillere (eller hukommelsesapparater), kan det lagrede indhold optages ved hjælp af copyright beskyttelsesteknologi. Den slags beskyttet indhold kan ikke afspilles af andre apparater (så som dette Hi-Fi system).
- USB-tilslutningens kompatibilitet på dette produkt:
 - a) Dette produkt understøtter de fleste USB-masselagringsenheder (MSD), som er kompatible med USB MSD-standarderne.
 - i) De mest almindelige masselagringsenheder er flash-drev, Memory Stick, jump-drev osv.
 - ii) Hvis du ser et "Diskdrev" på din computer, når du har sluttet masselagringsenheden til, er enheden sandsynligvis MSD-kompatibel og kan fungere sammen med produktet.

b) Hvis din masselagringsenhed kræver batteri eller strømforsyning. Kontroller, at du isat et nyt batteri, eller oplad først USB-enheden, og slut den derefter til produktet igen.

– Understøttet musiktype:

a) Denne enhed understøtter kun ubeskyttede musikfiler af typen:

.mp3

.wma

b) Musikfiler, der købes i onlinebutikker, understøttes ikke, fordi de sikres med DRM (Digital Rights Management).

c) Filer af typen:

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac m.fl. understøttes ikke.

– Der kan ikke oprettes en direkte tilslutning mellem computerens USB-port og produktet, selvom du har mp3- og/eller wma-filer på din computer.

Formater, der kan afspilles:

- USB eller hukommelsesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektor størrelse: 512 bytes)
- MP3 bitrate (datarate): 32-320 Kbps og variabel bitrate
- WMA version 9 eller tidligere
- Bibliotek som indeholder op til maximum 8 niveauer
- Antallet af albummer/foldere: maximum 99
- Antallet af numre/titler: maximum 400
- ID3 mærkat v2.0 eller senere
- Filnavn i Unicode UTF8 (maximum længde: 128 bytes)

Systemet vil ikke afspille og understøtter ikke følgende:

- Tomme albummer: et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA filer og vil ikke blive vist i displayt.
- Ikke-understøttede filformater springes over: Dette betyder, at f.eks. Word dokumenter, .doc eller MP3 filer med denominatoren .dlf ignoreres og vil ikke blive afspillet.
- AAC, WAV, PCM audio filer
- DRM beskyttede WMA filer
- WMA filer i Lossless

Andet eksternt udstyr

Sådan flyttes musikfiler fra PC til et USB masselagringsapparat

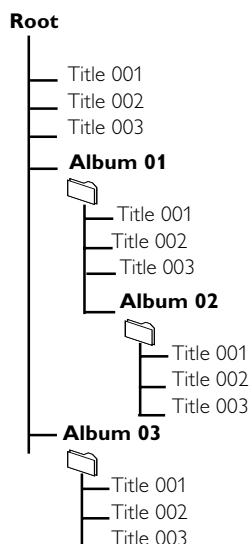
Ved at trække og slippe musikfiler kan du nemt flytte din favoritmusik fra PC til et.

Du kan også bruge flash afspillerens music management software til at flytte musikken.

Dog kan disse WMA filer være uafspillelige pga inkompatibilitet.

Sådan organiseres dine MP3/WMA filer på USB masselagringsapparatet

Dette Hi-Fi system vil pluklæse MP3/WMA filerne i folderne/under-folders/titlernes rækkefølge. F.eks:



Organiser dine MP3/WMA filer i forskellige foldere eller underfoldere som ønsket.

Bemærk:

- Hvis du ikke har organiseret dine MP3/WMA-filer i et album på din disk, placeres alle disse filer automatisk i albummet "00".
- Sørg for at filnavnene på MP3-filerne ender på .mp3.
- Ved DRM-beskyttede WM-filer bruges Windows Media Player 10 (eller nyere) til at brænder/konvertering. Besøg www.microsoft.com for detaljer om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

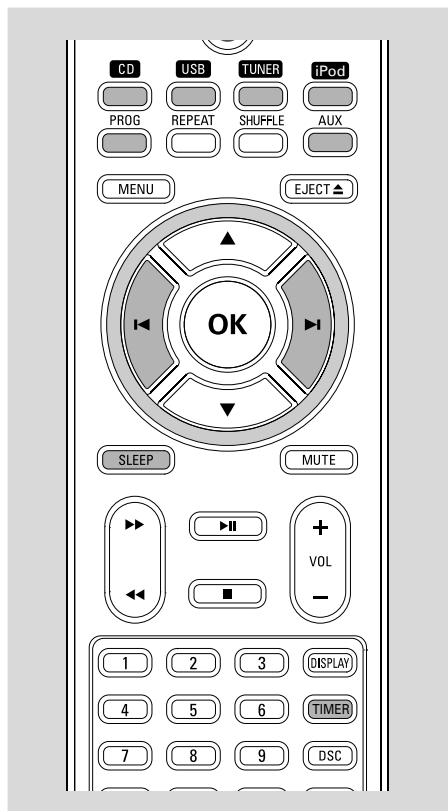
- 1 Check at det USB apparat er rigtigt tilsluttet (Se Forberedelser: Tilslutning af andet udstyr).
- 2 Tryk på **SOURCE** på frontpanelet på systemet én eller flere gange for at vælge **USB** (eller **USB** på fjernbetjeningen).
 - **NO FILE** vises, hvis der ikke findes en audiofil på USB apparatet.
- 3 Afspil USB's audiofiler på samme måde som albummer/numre på en CD (Se Betjening af CD/MP3-CD afspilleren).

Bemærk:

- Pga kompatibilitet kan album/nummeroplysningerne være forskellige fra, hvad der er vist i displayet gennem flash afspillerens music management software
- Filnavne eller ID3 mærkater vises som — , hvis de ikke er på engelsk.

Dansk

Uret/Timeren



Dansk

Sådan indstilles uret (klokken)

Uret kan indstilles til enten 12 timers- eller 24 timers-visning (f.eks. 12HR eller 24HR).

- 1 I **Standby-stilling** trykkes der på **PROG**.
→ Displayet viser **SET CLOCK**. Derefter vises 12HR eller 24HR.
- 2 Tryk på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ◀ / ▶ på fjernbetjeningen) for at vælge tilstand for uret.
→ Derefter blinker urets cifre for timetal.
- 3 Indstil timetallet ved at trykke på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ◀ / ▶ på fjernbetjeningen).
- 4 Tryk på **PROG** igen.
→ Urets cifre for minuttallet blinker.
- 5 Indstil minuttallet ved at trykke på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ◀ / ▶ på fjernbetjeningen).
- 6 Tryk på **PROG** for at bekræfte tidspunktet.

Sådan indstilles timeren

- Apparatet kan anvendes som vækkeur; hvor der tændes for CD, TUNER, USB eller DOCK på et forudindstillet tidspunkt (én gangs operation). Før man kan anvende timeren, skal tidspunktet på uret dog først indstilles.
 - Hvis der under indstillingen går længere end 90 sekunder, uden at der trykkes på en knap, forlader apparatet timerindstillingsfunktionen.
- 1 Tryk i standby-stilling i mindst 2 sekunder på **TIMER**.
 - 2 Vælg lydkilde ved at trykke gentagne gange på **SOURCE**.
→ Displayet viser "SET TIMER" og "SELECT SOURCE".
 - 3 Tryk på **TIMER** for at bekræfte.
→ Derefter blinker urets cifre for timetal.
 - 4 Indstil timetallet ved at trykke på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ◀ / ▶ på fjernbetjeningen).
 - 5 Tryk på **TIMER** igen.
→ Urets cifre for minuttallet blinker.
 - 6 Indstil minuttallet ved at trykke på **ALBUM/PRESET +/-** (eller ◀ / ▶ på fjernbetjeningen).
 - 7 Tryk på **TIMER** for at bekræfte tidspunktet.
→ Timeren er nu indstillet og aktiveret.

Deaktivering og aktivering af timeren

- På standby eller under afspilning tryk én gang til på **TIMER én gang** på fjernbetjeningen.
→ Displayet viser ☹ hvis den er aktiveret, og ordet forsvinder, hvis når funktionen er deaktiveret.

Uret/Timeren

Indstilling af indslumrings-timeren

Med sleep-timeren slukkes der automatisk for apparatet efter et indstillet tidsinterval, hvor man kan falde i søvn.

- 1 Tryk gentagne gange på **SLEEP** på fjernbetjeningen for at vælge en forudindstillet tid.
→ Der kan vælges følgende tider (i minutter):
OFF → 90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 90 ...
→ Displayet viser enten "SLEEP xx". "xx" er det valgte minuttal.
→ „z“ vises, hvis den sleep-tid, du har valgt, ikke er 0.
- 2 Tryk på **SLEEP** knappen, når De kommer til det minuttal, hvor De ønsker at indslumrings-timeren skal slukke for anlægget.

Sådan slukkes der for indslumrings-timeren

- Tryk gentagne gange på **SLEEP** til displayet viser "□", eller tryk på **ECO POWER/STANDBY ON**  knappen.

iPod-dock

Kompatible iPod-afspillere

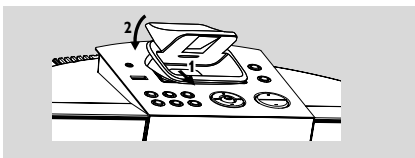
- De fleste Apple iPod-modeller med 30-bens dockstik: Nano 1., 2. og 3. generation, iPod 5. generation (video), iPod touch og iPod classic.

Valg af korrekt dockadapter

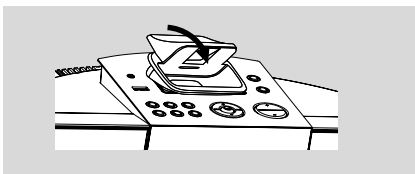
- Som angivet bag på adapteren, medfølger der 4 forskellige iPod-dock-adaptere, som passer til følgende iPod:
Nano 1., 2. og 3. generation, iPod 5. generation (video), iPod touch og iPod classic.

Installation

- Indsæt en dockadapter, der svarer til den bærbare afspiller, du bruger.



- For at slutte den til en anden bærbart iPod-afspiller skal du finde den tilsvarende dockadapter og udskifte den med en ny af den type, der passer til.



Afspilning fra en bærbart iPod-afspiller

- 1 Sæt den bærbare iPod-afspiller korrekt i holderen. Kontroller, at dockadapteren er kompatibel.
- Kontroller, at du har tændt for din iPod-afspiller; før du vælger iPod-kilden.
→ "iPod" vises på displayet, hvis en iPod er tilsluttet.
- 2 Tryk gentagne gange på **SOURCE** på systemet eller **iPod** på fjernbetjeningen for at vælge iPod-kilden.
- 3 Afspilningen starter automatisk. Du kan vælge tilgængelige funktioner (som f.eks. afspil/pause, spring spor over; hurtigt frem/tilbage, menuvalg) under afspilningen.

Opladning af iPod-batteri via docken

- I iPod-tilstand kan du sætte din bærbare iPod-afspiller direkte i holderen for at oplade den.

Bemærk:

— For at **SPARE STRØM UNDERSTØTTES** genopladning af iPod eller USB-enhed IKKE, når hovedenheden er i **STANDBY** TILSTAND.



Specifikationer

FORSTÆRKER

Udgangseffekt 2 x 15 W RMS
Signal/støjforhold ≥ 70 dBA
Frekvensområde 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
AUX indgangsfølsomhed 0.5 V (max. 2 V)
Høretelefoner til udgangseffekt 4 Ω
Impedans, højttalere 32 Ω
Impedans, hovedtelefoner <50 mW

CD-AFSPILLER

Frekvensområde 20 Hz – 20 kHz
Signal/støjforhold 70 dBA

TUNER

FM-område 87.5 – 108 MHz
Følsomhed ved 75 Ω
– FM 20 dBf
Selektivitet ≥ 25 dB
Total harmonisk forvrængning $\leq 1\%$
Frekvensgang
– FM 63 – 6000 Hz
Signal/støjforhold
– FM ≥ 50 dBA

USB-AFSPILLER

USB 12 Mb/s, V1.1
..... kan du afspille MP3/WMA filer
Antallet af albummer/foldere: maximum 99
Antallet af numre/titler: maximum 400

GENERELT

Netspænding 100 – 240 V / 50-60 Hz
Dimensioner (bxhxd)
..... 390 x 140.5 x 200.5 (mm)
Vægt 2.33 kg
Strømforbrug på standby <7 W
Eco Power Standby <1 W

Med forbehold for ændringer.

Vedligeholdelse

Dansk

Rengøring af kabinettet

- Brug en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Rengøring af CD-plader

- Hvis en CD-plade er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Bevæg kluden i lige linier fra plademidten og ud mod kanten af pladen.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder o.lign. - Brug heller ikke de antistatiske midler, der bruges til almindelige grammofonplader.



Rengøring af CD-laserlinsen

- Efter lang tids brug kan der have afsat sig snavs eller støv på CD-afspillerens laserlinse. For fortsat at sikre god afspilningskvalitet, kan man rense linsen med Philips CD laserlinserenser eller anden egnet rensesvæske. Følg de instruktioner der følger med rensesvæske.



Fejlsøgning

ADVARSEL!

Forsøg ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil aldrig anlægget da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.

Problem	Løsning
Displayet viser "PLEASE INSERT CD/MP3 DISC".	✓ Læg en CD-plade i. ✓ Kontroller at pladen er lagt i med den rigtige side opad. ✓ Vent til evt. kondensvand på laserlinsen er forsvundet. ✓ Rens eller udskift CD-pladen (se "Vedligeholdelse"). ✓ Brug kun færdiggjorte CD-RW- eller CD-R-plader.
Dårlig radiomodtagelse.	✓ Hvis radiosignalet er for svagt: Prøv at justere på antennen eller tilslut en udvendig antenne, så modtagelsen bliver bedre. ✓ Prøv at gøre afstanden mellem Micro HiFi-anlægget og Deres TV eller VCR større.
Kassetteholderen kan ikke lukke op.	✓ Tag strømmen fra anlægget: Sluk for stikkontakten og tænd igen.
Ingen lyd eller dårlig lyd kvalitet.	✓ Regulér på lydstyrken. ✓ Kontroller at højttalerne er korrekt tilsluttet.
Fjernbetjeningen virker ikke, som den skal.	✓ Vælg lydkilde (f.eks. CD eller TUNER) før der trykkes på andre knapper (▶▶, ◀◀/▶▶). ✓ Prøv at gøre afstanden mellem fjernbetjeningen og anlægget mindre. ✓ Kontroller at batterierne i fjernbetjeningen er sat rigtigt i (+ og - skal vende rigtigt). ✓ Udskift batterierne. ✓ Ret fjernbetjeningen direkte mod anlæggets IR-føler.
Timeren virker ikke.	✓ Indstil uret så det går rigtigt. ✓ Tænd for timeren ved at trykke på TIMER.



Fejsøgning

Problem	Løsning
Ur/timer-indstillingen er slettet.	✓ Der har været en strømafbrydelse, eller der har været slukket for strømmen til anlægget. Indstil uret/timeren igen.
Nogle filer på USB apparatet vises ikke	✓ Check om antallet af foldere overgår 99 eller antallet af titler overgår 400.
“DEVICE NOT SUPPORTED” ruller på skærmen.	✓ Fjern USB-masselagringsenheden, eller vælg en anden kilde.

Dansk



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

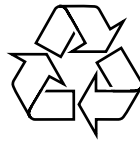
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



DCM230

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-ZYL-0835